

CYCLONE™

S.R.Smith LLC™



*** * ACHTUNG * ***

CYCLONETM-RUTSCHEN VON S.R. SMITH SIND AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE MONTAGE UND DEN GEBRAUCH AN EINBAUBECKEN GEEIGNET. DIE CYCLONETM-RUTSCHE DARF NIEMALS AN ERHÖHTEN ODER AUFSTELLBECKEN, HAUSBOOTEN, BOOTSDOCKS, SCHWIMMDOCKS, SCHWIMMPLATTFORMEN ODER ANDEREN GEWÄSSERN WIE Z.B. SEEN, TEICHEN, FLÜSSEN ETC. INSTALLIERT ODER BENUTZT WERDEN.

ONZERNZENTRALE
VERTRIEB UND PRODUKTION WEST
P.O. Box 400 • 1017 SW Berg Parkway
Canby, Oregon 97013
Telefon: +1 (503) 266-2231 • Fax: +1 (503) 266-4334
www.srsmith.com

06-511

©S.R. SMITH, LLC 2006

APR 06

Inhaltsverzeichnis

<u>Inhalt</u>	<u>Seite</u>
Einleitung	2
Geltende Richtlinien und Standards.....	2
Montage & Installation	2
Abbildungen	2
Folgebesitzer.....	3
Aufstellanleitung des Herstellers.....	3
Aufbau- und Installationscheckliste	5
Anleitung für den sachgemäßen Gebrauch	6
Sitzende Rutschposition.....	7
Nicht mit dem Kopf voraus rutschen.....	7
Tägliche/wöchentliche Wartung der Rutsche.....	8
Reinigungsanleitung.....	8

EINLEITUNG

Cyclone™-Rutschen von S.R. Smith sind ausschließlich für die Montage und den Gebrauch an Einbaubecken gedacht. Die Cyclone™-Rutsche darf niemals an erhöhten oder Aufstellbecken, Hausbooten, Boatsdocks, Schwimmdocks, Schwimmplattformen oder an anderen Gewässern wie z. B. Seen, Teichen, Flüssen etc. installiert oder benutzt werden.

GELTENDE RICHTLINIEN UND STANDARDS

1. Alle Cyclone™-Rutschen von S.R. Smith wurden in Übereinstimmung mit dem nordamerikanischen STANDARD FÜR SCHWIMMBECKENRUTSCHEN (STANDARD FOR SWIMMING POOL SLIDES) der Kommission für die Sicherheit von Verbrauchsgütern (Consumer Products Safety Commission), 16 CFR Kapitel 11, Teil 1207 (neueste Ausgabe) hergestellt.
2. Bei der Montage sind alle geltenden öffentlichen und baurechtlichen Vorschriften zu beachten.

MONTAGE UND INSTALLATION

Alle Cyclone™-Rutschen von S.R. Smith werden vor der Fabrikauslieferung einer Prüfung unterzogen. Montage und Installation müssen fachgerecht erfolgen. Unsachgemäße Montage und Installation führen zum Erlöschen der Garantie von S.R. Smith und können die Sicherheit der Benutzer beeinträchtigen. S.R. Smith übernimmt keine Garantie für die Poolterrasse des Kunden.

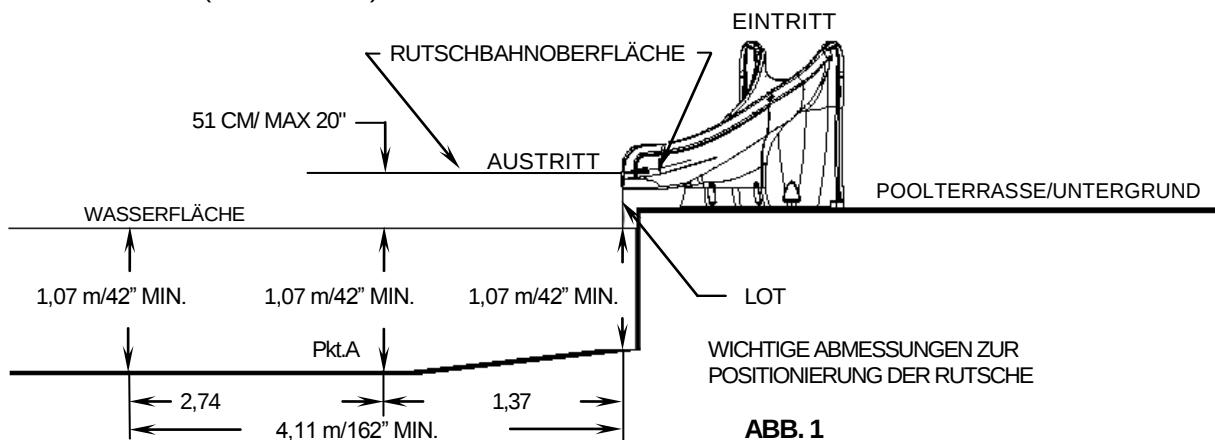
ABBILDUNGEN

Alle Abbildungen in diesem Benutzerhandbuch (**ABB. 1 bis 6**) dienen ausschließlich der Illustration und sind nicht MASSSTABSGETREU.

AUFSTELLANLEITUNG DES HERSTELLERS

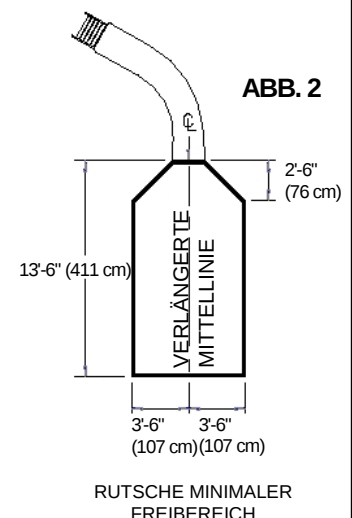
Der Besitzer der Cyclone™-Rutsche ist für die fachgerechte Montage gemäß der Aufstellanleitung des Herstellers verantwortlich.

1. Die für die Installation der Cyclone™-Rutsche erforderlichen Abmessungsvoraussetzungen finden Sie in **ABB.1** und **2**.
 - A. Die Oberkante des Rutschbahnaustritts soll sich nicht mehr als einundfünfzig Zentimeter (51 cm/20 Zoll) über der Wasserfläche befinden (siehe **ABB. 1**).
 - B. Die Rutsche muss so positioniert werden, dass die gesamte Wassermenge, die vom Rutschbahnaustritt abfließt, in das Schwimmbecken fließt. Der empfohlene Überstand beträgt zehn Zentimeter (10 cm/4 Zoll).
 - C. Die Mindestwassertiefe unterhalb der Austrittsleiste der Rutsche muss einundneunzig Zentimeter (91 cm/3 Fuß) betragen und steigt bei Punkt A auf einen Meter und sieben Zentimeter (1,07 m/42 Zoll) an. Punkt A befindet sich in einem Abstand von einem Meter und siebenunddreißig Zentimetern (1,37 m/54 Zoll) von der Austrittsleiste der Rutsche (siehe **ABB. 1**).
 - D. Gemessen entlang der verlängerten Rutschbahnmittellinie muss von Punkt A aus bis zu einem Abstand von zwei Metern und vierundsiebzig Zentimetern (2,74 m/9 Fuß) eine Mindestwassertiefe von einem Meter und sieben Zentimetern (1,07 m/42 Zoll) eingehalten werden (siehe **ABB. 1**).



2. Vor der Rutsche ist jederzeit folgender Freibereich einzuhalten:

- A. Bei mindestens einundachtzig Zentimetern (81 cm/32 Zoll) Entfernung von der Austrittsleiste der Rutsche darf der Mindestabstand auf jeder Seite der verlängerten Rutschbahnmittellinie zum Beckenrand nicht weniger als einen Meter und sieben Zentimeter (1,07 m/42 Zoll) betragen und muss sich bis zu einem Abstand von vier Metern und 10 Zentimetern (4,10 m) vor der Rutsche erstrecken (siehe **ABB. 2**).
- B. Die Mindestausdehnung des Freibereichs vor einem sachgemäß installierten Sprungbrett an einem Einbaubecken



AUFBAU- & INSTALLATIONSHECKLISTE FÜR DIE CYCLONETM-RUTSCHE

Sofort nach der Installation und vor der ersten Benutzung der CycloneTM-Rutsche und in regelmäßigen Abständen danach muss der Besitzer:

1. die Rutschbahn auf sichtbare Sprünge oder Risse inspizieren
2. die Leiter auf scharfe Kanten, Überstände, Sprünge oder Risse inspizieren
3. alle Befestigungen und die Leiter auf Stabilität und Festigkeit überprüfen
4. die folgenden Abmessungen nachprüfen und mit der Aufstellanleitung des Herstellers vergleichen (Seite 3 und 4):
 - die Wassertiefe vor dem Rutschenaustritt (1,07 m/42 Zoll Mindesttiefe bei einem Abstand von 1,37 m/54 Zoll vom Austrittsende der Rutsche)
 - die Höhe des Rutschbahnaustritts über der Wasseroberfläche (max. 51 cm/20 Zoll)
 - den Abstand zwischen der Mittellinie der Rutsche und den Rändern von anderem Schwimmbecken-Zubehör
5. Überprüfen Sie regelmäßig die Position des Rutschenaustritts wie in **ABB. 1, 2 und 4** auf den Seiten 3 und 4 dargestellt.

ANLEITUNG ZUM SACHGEMÄSSEN GEBRAUCH

**** WICHTIG ****

BEACHTEN SIE DIE FOLGENDEN SICHERHEITSREGELN:

GEWÄHRLEISTEN SIE, DASS ALLE BENUTZER DIESE REGELN KENNEN UND BEFOLGEN.

KINDER SIND ZU BEAUF SICHTIGEN.

Bei sachgemäßer Installation und Verwendung wird die CycloneTM-Rutsche Ihnen, Ihrer Familie und Ihren Gästen viele vergnügliche Stunden bringen. Wie bei anderen Sportgeräten auch kann der unsachgemäße Gebrauch der CycloneTM-Rutsche zu ernstesten Verletzungen und bleibenden Schäden führen. Als Besitzer einer CycloneTM-Rutsche sind Sie für die Einhaltung der folgenden Regeln verantwortlich:

1. Es darf sich immer nur eine Person auf der Rutsche befinden.
2. Raufereien und Unfug auf der Rutsche sind strengstens verboten.
3. Benutzen Sie die Rutsche nicht als Sprungbrett. Die Rutsche ist ausschließlich zum Rutschen bestimmt, nicht zum Springen. **SPRINGEN SIE NIEMALS VON DER RUTSCHE AUS INS WASSER.**
4. Machen Sie sich vor Benutzung der Rutsche mit der Form des Beckens und der Wassertiefe vertraut. Rutschen Sie in der auf der Leiter dargestellten korrekten Rutschposition.

5. Rutschen Sie nur, wenn sich keine Hindernisse, Wasserspielzeuge oder andere Schwimmer im oder auf dem Wasser vor dem Rutschenaustritt befinden.
6. Rutschen Sie nicht auf oder durch Gegenstände (z.B. Schwimmreifen), da der Rutschende zu tieferem Eintauchen gezwungen wird und sich so das Risiko von Verletzungen mit bleibenden Schäden erhöht.
7. Trinken Sie beim Rutschen keinen Alkohol.
8. Rutschen Sie nicht alleine, sondern nur in Begleitung.
9. Diese Rutsche ist eine Wasserrutsche und sollte nur gemäß der Anleitung auf den Seiten 3 und 4 dieses Handbuchs installiert werden. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt. Benutzer der Rutsche müssen schwimmen können.
10. Lassen Sie sich Zeit, gehen Sie langsam nach vorne und positionieren Sie sich richtig, bevor Sie rutschen.
11. Behinderte Menschen sollten vorsichtig sein und, falls nötig, Hilfe in Anspruch nehmen.
12. Benutzen Sie die Rutsche nicht, wenn sie an irgendeiner Stelle beschädigt, abgenutzt oder gebrochen ist. Gehen Sie keine Risiken ein. Lassen Sie die Rutsche von einem Fachmann für Wasserrutschen inspizieren und, falls nötig, reparieren. Siehe auch AUFBAU- UND INSTALLATIONSCHECKLISTE auf Seite 5.
13. Altersschwache Personen sollten die Rutsche nicht benutzen.
14. Personen mit Rücken- oder Herzproblemen oder Höhenangst sollten die Rutsche nicht benutzen.
15. Personen, die über 80 kg wiegen, sollten die Rutsche nicht benutzen.
16. Schwangere Frauen sollten die Rutsche nicht benutzen.
17. Rutschen Sie in keiner anderen Position als im Folgenden beschrieben:

SITZENDE RUTSCHPOSITION

Halten Sie in der sitzenden Rutschposition Arme und Beine nach vorne gestreckt, wobei die Handflächen nach vorne und oben zeigen (siehe **ABB. 5**).



ABB. 5

**** WICHTIG ****

Um das Verletzungsrisiko so gering wie möglich zu halten, **IST ES STRENGSTENS VERBOTEN, MIT DEM KOPF VORAUS ZU RUTSCHEN** (siehe **ABB. 6**). Benutzer der Rutsche müssen sich über die große Gefahr von Wirbelsäulenverletzungen im Klaren sein. Verletzungen der Wirbelsäule können zu vorübergehenden oder dauerhaften Lähmungen oder sogar zum Tod führen. Studien haben gezeigt, dass man sich zur Vermeidung von Verletzungen nicht allein auf die Bremswirkung des Wassers verlassen kann.

Als Besitzer einer CycloneTM-Rutsche sind Sie dafür verantwortlich, alle Benutzer Ihrer

Cyclone™-Rutsche über diese Gefahr zu informieren, da sie die Gefahren dieser gefährlichen Rutschposition möglicherweise nicht richtig einschätzen können.

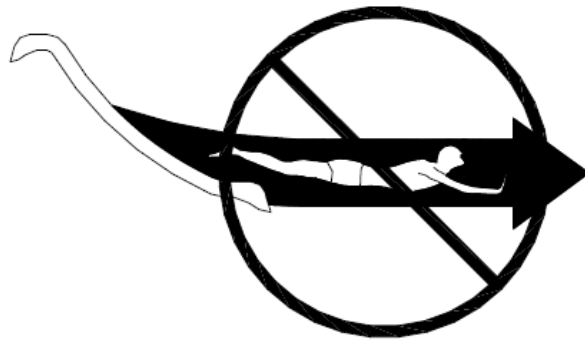


ABB. 6

NICHT MIT DEM KOPF VORAUS RUTSCHEN

TÄGLICHE/WÖCHENTLICHE WARTUNG IHRER CYCLONE™ -RUTSCHE

1. Spritzen Sie beim Abspritzen der Poolterrasse auch Ihre Cyclone™-Rutsche ab, um Staub, Schmutz oder andere Partikel zu entfernen.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Anschlüsse fest sind. Ziehen Sie Befestigungen nach, falls notwendig.
3. Alle Teile aus Polyethylen benötigen nur wenig Pflege. Zur Reinigung nur abspritzen und trockenwischen. Überprüfen Sie dabei, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen und gesichert sind.

REINIGUNGSANLEITUNG

Verwenden Sie nicht-scheuernde Seife und Wasser, wann immer möglich. Zusätzlich können Sie problemlos die folgenden Putzmittel verwenden. Testen Sie jedes Mittel auf einer kleinen Probefläche, bevor Sie es großflächig anwenden.

Windex ® With Ammonia
Soft Scrub ®
Glass Plus ®

Formula 409 ®
Scrubfree
Topjob ®

Fantastik ®
Tackle ®
Tilex ®

Bevor Sie ein Reinigungsmittel auf einer *Polyethylen*-Oberfläche verwenden, lesen Sie immer die aufgedruckte Gebrauchsanweisung.

VERMEIDEN SIE SCHARFE CHEMIKALIEN UND DESINFEKTIONSMITTEL. BENUTZEN SIE NICHT:

Dow with Scrubbing Bubbles ®
Windex ® With Vinegar

Lysol Disinfectant ®
White Cap ®

Ajax ® Cleanser
Ajax ® Liquid